



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

SAZ

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



- \* *Savore*. Soça, molho; absolutamente fallando-se.  
*Senza sapore*. Sem sabor, insípido, insulso.
- \* SAVORÉVOLE. adj. m. f. } SAVOROSO.  
 SAVORNA. } v. } SAVORRA.
- SAVOROSO. adj. m. SA. f. Saboroso, que tem gosto, e sabor.
- SAVORRA. f. f. Lastro, arêa grossa, ou outra qualquer materia pezada, que se põe no porão das náos, para que estejam firmes, e tenham o seu justo, e igual pezo: *Saburra*.
- SAURITE. f. f. Qualidade de pedra preciosa.
- SAURO. adj. m. RA. f. Alazão, côr de peilo de cavallo.  
*Sauro chiaro*. Alazão claro.  
*Sauro scuro*. Alazão escuro.  
*Sauro abbruciato*. Alazão tostado.
- SAUROTTONO. f. m. Saurotonos; nome, que se dá a huma Estatua feita por Praxiteles.

## S A Z

- SAZIÁBILE. adj. m. f. Saciavel, que se pôde faciar, apto para se fartar.
- SAZIABILMENTE. adv. Saciavelmente, bastante, conforme o desejo, abundantemente, com affluencia.
- SAZIABILITÀ.
- SAZIABILIDADE. } Saciabilidade, o abstracto  
 SAZIABILITATE. f. f. } de faciar, fartura.
- SAZIAMENTO. f. m. Sacidadade, fartura; a acção de faciar, ou de se faciar.  
*Saziamento*. Enjoo, fastio, faciedade, enchimento, tédio.
- SAZIARE. v. a. Saciare, fartar.  
*Saziare le voglie*. Saciare os appetites.  
*Saziare*. no fig. Saciare, encher, contentar, satisfazer inteiramente os sentidos, o espirito, o appetite.  
*Saziare la voglia di bere*. Saciare a vontade de beber.  
*Saziare*. Degostar, caular tédio, fastio.
- SAZIARSI. v. n. p. Saciarse, fartarse.  
*Saziarsi*. no fig. Saciarse, encher-se, contentarse, satisfazer-se absolutamente.  
*Egli non si sazia di studiar*. Não se farta de estudar.  
*Saziarsi*. Degostarse, enfastiar-se.  
*Che non si può saziare*. Infaciavel.
- SAZIATO. adj. m. TA. f. Saciado, farto.  
*Saziato*. no fig. Saciado, cheio, contente, satisfeito inteiramente.  
*Saziato*. Degostado, enfastiado.
- SAZIETA.
- SAZIETADE. } Sacidadade, fartura, enchimen-  
 SAZIETATE. f. f. } to, inteira satisfação dos sen-  
 tidos, e do appetite, fastio  
 causado da nimia abundancia dos alimentos.
- SAZIEVOLE. adj. m. f. Saciavel, que farta, e facia.  
*Sazievole*. Fastidioso, molesto, importuno, grave, pezado.
- SAZIEVOLEZZA. f. f. Sacidadade, fartura, enchimento, que causa fastio; o abstracto de faciar.
- SAZIEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito faciar, que farta, e facia grandissimamente.  
*Sazievollissimo*. Fastidiosissimo, que causa grandissimo fastio.  
*Sazievollissimo*. no fig. Muito enfadonho, molestissimo, muito gravissimo.
- SAZIEVOLMENTE. adv. Saciavelmente, até mais não querer, até fartar.
- SAZIO. adj. m. ZIA. f. Farto, cheio, satisfeito.  
*Uomo sazio*. Homem farto, que tem comido, e bebido bem.

## S B A

- SBACCANEGGIARE. v. n. Fazer motim, estrondar:  
*Inconditis clamoribus obstrere*.
- SBACCELLATO. adj. m. TA. f. Esburgado, tirado do folhelbo, da catca: o que se diz de certos legumes.

- SBADACCHIAMEN- } v. } SBADIGLIAMEN-  
 TO. } TO.
- SBADACCHIARE. v. n. Bocejar, abrir a boca.  
*Sbadacchiare*. no fig. Divertir-se, recrear-se, folgar.
- SBADATAGGINE. f. f. Inapplicação, defatção, falta de applicação a alguma cousa, negligencia.
- SBADATAMENTE. adv. Inapplicadamente, com defatção, descuidadamente, com negligencia.
- SBADATO. adj. m. TA. f. Inapplicado, negligente, descuidado, que não tem applicação.  
*Sbadato*. Desprezado, abandonado.
- SBADIGLIACCIARE. v. n. Bocejar algum tanto, abrir a boca de tempo em tempo.
- SBADIGLIAMENTO. f. m. Bocejo; a acção de bocejar.
- SBADIGLIANTE. p. a. m. f. Que boceja, bocejando.
- SBADIGLIARE. v. n. Bocejar, abrir a boca, fazer bocejos, abrindo a boca extraordinariamente para fazer fahir os vapores, acção, que mostra tédio, ou somno.
- SBADIGLIO. f. m. Bocejo, abredura de boca; a acção de bocejar.  
*Fare de' lunghi sbadigli*. Fazer compridos bocejos, dilatadas abreduras de boca.
- SBAGLIAMENTO. f. m. Erro, allucinação, inadvertencia, engano; a acção de errar.
- SBAGLIARE. v. n. Enganarse, errar, allucinar-se; tomar huma cousa por outra.
- SBAGLIETTO. dim. m. DI SBAGLIO. Errozinho, pequena allucinação, enganozinho.
- SBAGLIO. f. m. Esbalho, erro, allucinação, engano; a acção de se enganar.
- SBAJAFONE. adj. m. NA. f. Petulante, grosseiro, toloco.
- SBALDANZIRE. v. n. } Perder o animo, o alen-  
 SBALDANZIRSI. v. n. p. } to, consternar-se, ame-  
 drontar-se, aterrar-se, espantarse, defanarse.
- SBALDANZITO. adj. m. TA. f. Consternado, amedrondado, aterrado, espantado, defanimado, medroso, tremendo de medo.
- SBALDEGGIARE. v. n. Fazer-se atrevido, orgulhoso.
- SBALDORE. v. BALDORE.
- SBALESTRAMENTO. f. m. A acção de errar o alvo, de atirar fóra do alvo.  
*Sbalestramento*. no fig. Mão proposito, inconsideração, inadvertencia, a acção de fazer alguma cousa sem consideração.  
*Sbalestramento*. A acção de atirar, de lançar; em huma significação simples, e absoluta.
- SBALESTRARE. v. a. Dar fóra do alvo, não dar no alvo, errar o tiro com o arco.  
*Sbalestrare*. no fig. Allucinar-se, fallar fóra do proposito, fazer alguma cousa inconsideradamente, *fig* inadvertido.  
*Sbalestrare*. Atirar, lançar; fallando-se simplesmente.  
*Sbalestrare con gli occhi*. Atravessar os olhos.
- SBALESTRATAMENTE. adv. Inconsideradamente, sem proposito, inadvertidamente, temerariamente, por imprudencia.
- SBALESTRATO. adj. m. TA. f. Que deo fóra do alvo, do sinal por erro, ou por ignorancia.  
*Cogli occhi sbalestrati*. Com os olhos movidos sem ordem, applicados para huma, e outra parte: *Oculis huc illuc intentis*.
- Sbalestrato*. no fig. Inconsiderado, inadvertido, imprudente, temerario, estouvado, despropositado, embulhador, perturbador.
- SBALLARE. v. a. Desemballar, desfazer, desfazer huma balla, abrir hum fardo, huma balla, defentrouxar.  
*Sballare*. no fig. Contar cousas, que estão muito longe da verdade, dizer falsidades.
- SBALORDIMENTO. f. m. Aturdimento; a acção de aturdir, ou de se aturdir.
- SBALORDIRE. v. a. Aturdir, atordoar, fazer perder